

- ١٠٥ -

عند المتكلمين والفقهاء أنفسهم قد تأثرت بأصل أرسطى ، وذلك أن الفيلسوف اليونانى عرض لمبدأ العلية فى كتبه الطبيعية والمتافيزيقية والمنطقية ، ويعنينا الآن الجانب المنطقى لهذا المبدأ . ففى (التحاليل الثانية) يشرح أرسطو العلل الأربع المادية والصورية والفاعلية والغائية ، ويبين مدى استخدامها فى التعريف والبرهان « (٢٦) . وأما السبب الذى جعل الدكتور مذكور يتلمس العلية فى كتب المنطق عند أرسطو ، هو أن أول مترجم إلى العربية كان هذه الكتب حيث يقول : « ولأوريجانون فى العالم العربى منزلة خاصة ، فكانت أجزاؤه الأولى أول مترجم من الكتب الفلسفية إلى اللغة العربية » (٢٧) .

انحدرت نظرية العامل إذن من بحوث المتكلمين - وهم فلاسفة الاسلام - ومن بحوث أرسطو المنطقية . فهى إذن نظرية فلسفية منطقية ؛ بناءً على هذا فقد رفضها كثير من علماء العربية المحدثين . ورفضوها أيضا لما أشاعته فى النحو العربى من كثرة التفكير النظرى والتناقض بين النحاة فيما عدا الدكتور عبده الراجحى ، والدكتور البدراوى زهران ، على النحو الذى بيناه منذ قليل .

غير أننا يجب أن لا نأخذ الأمور بظواهرها فنظن أن مترجم أولا هو ما استفاد منه المسلمون أولا ؛ فلقد أثبتت الدراسة الحديثة - كما يقول الدكتور على النشار - أن المدارس اليونانية فى العالم القديم لم يتوقف عملها العلمى (٢٨) ، مما يرجح معه اطلاع علماء المسلمين على علوم اليونانيين بما فيها من منطق وفيزياء قبل عصر الترجمة بكثير ، فقد بدأ هذا العصر بابن المقفع أو ابنه محمد حوالى عام ١٣٥ هـ ، أى بعد وفاة شيخ النحاة عبدالله بن أبى اسحق (- ١١٧ هـ) بحوالى ١٨ عاما .

(٢٦) السابق ٣٤٤ .

(٢٧) السابق ٣٣٩ .

(٢٨) د . على سامى النشار : نشأة الفكر الفلسفى فى الإسلام ١٠٣ .